

Hamatazpi

primavera 2015



Ayuntamiento de Zigoitia
Zigoitiko Udala

- _ ZIGOITIA CONTARÁ CON UN CENTRO DE FISIOTERAPIA**
- _ EL RAP COMO HERRAMIENTA DE EMPODERAMIENTO FEMINISTA**
- _ ASOCIACIÓN DE JUBILADOS GORBEIA: VETERANÍA Y BUEN HUMOR**
- _ EL AYUNTAMIENTO REGULA EL USO DEL IDIOMA EN SU GESTIÓN DIARIA**
- _ UNA CHARCA EN LAS FALDAS DE GORBEIA PARA PROTEGER A LOS ANFIBIOS**
- _ GURASOEN TXOKOA, UNA IDEA DEL SERVICIO DE EUSKERA Y EL CENTRO SOCIOCULTURAL**

Para abrir boca...



04 Criterios lingüísticos

El Ayuntamiento regula el uso de idioma para abrir nuevos espacios al euskera

Aquí y ahora



06 Nuevo Centro de fisioterapia

Se instalará en Gopegi, con ayuda del Plan de Empleo Municipal



07 Gurasoen Txokoa

Un espacio en euskera dirigido a aitas y amas



10 Igualdad

El Rap, una herramienta de empoderamiento feminista

Made in Zigoitia



11 Asociación de jubilados Gorbeia

Buenos ratos entre gimnasia, charlas y naipes

Planes



13 Asociación Cultural Amaru

Espacio Abierto de Creación Colectiva busca cambio social

Desde la biblioteca, con amor



14 La colaboración de Javier Arbulu

¡Hasta la vista, Erik! ¡Hola, Char!

La última



16 Varios

- Exposición de pintura de Ander Gómez San Jorge
- Horario de autobuses

GORBEIALDEKO KUADRILLA/ CUADRILLA DE ESTRIBACIONES DEL GORBEIA

- La Junta de Cuadrilla ha aprobado el cambio de nombre por unanimidad
- El proceso concluirá con la aprobación de las Juntas Generales

Zigoitia pertenece a la Cuadrilla de Zuia, que está formada también por los municipios de Aramaio, Arratzua-Ubarrundia, Legutio, Urkabustaiz y Zuia. Con el nombre actual se denomina al todo por una parte, lo que genera confusión y además no resulta representativo para la mayoría de las personas que viven en la comarca. Por todo esto, la Junta de Cuadrilla ha aprobado por unanimidad (12 votos a favor) solicitar el cambio de nombre para denominarse **Gorbeialdeko Kuadrilla/ Cuadrilla de Estribaciones del Gorbeia**.

El nombre propuesto, Estribaciones del Gorbeia, es el que mejor representa a todos los municipios. Y es el que utilizan otras entidades que trabajan en la zona, como la 'Asociación de Desarrollo Rural

de Estribaciones del Gorbeia *Mairuelegorreta'* o el 'Consortio de Estribaciones del Gorbeia'.

Tras la aprobación unánime de la Junta de Cuadrilla se ha iniciado un proceso que supone, entre otros pasos, la publicación del acuerdo en el Boletín Oficial del Territorio Histórico de Álava y la solicitud de un informe a Euskaltzaindia, y que terminará con la aprobación de las Juntas Generales.

Desde la Cuadrilla se pretende que sea un cambio natural, en sintonía con los que se han dado ya en otras Cuadrillas. Como la de Laguardia-Rioja Alavesa, la de Campezo-Montaña Alavesa o, más recientemente, la de Salvatierra que ha pasado a denominarse Cuadrilla de la Llanada Alavesa.

Calendario del contribuyente 2015

IMPUESTO DE AVEHÍCULOS DE TRACCIÓN MECÁNICA..

Periodo cobro voluntario:
01-03-2015 _ 30-04-2015
Fecha cobro recibos domiciliados:
Primeros de Abril

IMPUESTO DE BIENES INMUEBLES DE NATURALEZA RÚSTICA Y CARACTERÍSTICAS ESPECIALES

Periodo cobro voluntario:
01-05-2015 _ 30-06-2015
Fecha cobro recibos domiciliados:
Primeros de Junio

LUGAR Y FORMA DE PAGO

INFORMACIÓN, SERVICIOS Y GESTIONES

Ayuntamiento. Teléfono:
945 46 40 41. De Lunes a Viernes,
de 9:00 a 14:00 horas.
Fax: 945 46 40 52
email: zigoitia@zigoitia.org

IMPUESTO DE BIENES INMUEBLES DE NATURALEZA URBANA ...

Periodo cobro voluntario:
01-05-2015 _ 30-06-2015
(1er plazo, 50% cuota)
01-09-2015 _ 31-10-2015
(2º plazo, 50% cuota)
Fecha cobro recibos domiciliados:
1er plazo, primeros de junio
2º plazo, primeros de octubre

RECOGIDA DE BASURAS

Periodo cobro voluntario:
01-05-2015 _ 30-06-2015
Fecha cobro recibos domiciliados:
Primeros de Junio

Pagos no domiciliados en entidades financieras:

Lugares de pago: En oficinas de Kutxabank y Caja Laboral. Y a través de Internet en www.zigoitikoudala.org (Mi pago)

Pagos domiciliados en entidades financieras:

El Ayuntamiento de Zigoitia gestionará directamente el cargo en las cuentas de las entidades financieras en las que se haya domiciliado el pago.

EL AYUNTAMIENTO REGULA EL USO DEL IDIOMA EN SU GESTIÓN DIARIA

Con el objetivo de abrir nuevos espacios a la lengua minoritaria, el euskera



Graffiti hecho por los chicos y chicas del Gazteku en la pared del bar de las piscinas.

A finales de 2014, el Ayuntamiento de Zigoitia aprobaba en sesión plenaria los criterios lingüísticos que han de guiar su actividad cotidiana. Se pretendía así establecer unas normas de uso del euskera y del castellano, y que éstas se vieran reflejadas en el funcionamiento integral de los diferentes centros y áreas de la vida municipal.

Zigoitia ha recorrido un largo camino en su afán por equiparar el uso del euskera y del castellano. Fruto de las iniciativas políticas y de la responsabilidad asumida por el personal municipal, cada vez más servicios se prestan en euskera. Y, con todo, aún queda mucho por hacer.

La administración local tiene una buena oportunidad, para destacarse como modelo a seguir en cuanto a la utilización de la lengua oficial. Y, en este sentido, el Ayuntamiento de Zigoitia ha dado un paso más: ha regulado cómo y cuándo se deben utilizar el euskera y el castellano, siempre con el objetivo de abrir

nuevos espacios y nuevas posibilidades a la lengua minoritaria, al euskera. Es una decisión que afecta directamente a la ciudadanía, en especial a las personas euskaldunes.

Recogemos los principales criterios que van a tener una influencia directa:

- *Todos los carteles y anuncios se publicarán en los dos idiomas:* la intención es que esta decisión afecte al paisaje lingüístico. El Ayuntamiento pretende así llegar a la mayoría de la población a través de estos mensajes breves, al tiempo que garantiza la presencia del euskera y el castellano en ellos.



Uno de los compromisos es que en los centros municipales la primera palabra sea en euskera, tanto en ventanilla como por teléfono.

- *En las entidades y centros municipales, la primera palabra será siempre en euskera, tanto en ventanilla como por teléfono:* al comienzo de una conversación, todo el mundo supone que la otra persona sabe castellano; pero si se pone a pensar si sabe o no euskera, surgen las dudas. En esos casos es importante hacerlo saber desde el principio. Hay que transmitir a la ciudadanía que la persona que tiene delante en un puesto de atención pública está capacitada para atenderla en las dos lenguas oficiales.

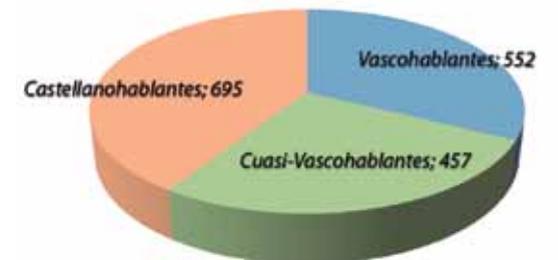
- *En las actividades públicas o reuniones abiertas organizadas por los servicios municipales, al menos el comienzo se hará en euskera:* plenos municipales, comisiones, juntas, actos públicos... El objetivo de este gesto es mostrar que el Ayuntamiento está concienciado y sensibilizado con el uso del euskera.

“ *Los criterios se han aprobado. Ahora toca hacer un seguimiento riguroso, para que no queden en papel mojado* ”

- *Todos los impresos y documentos comunes serán bilingües:* la documentación general que recibe la ciudadanía (formularios de instancias, solicitudes, notificaciones, modelos normalizados...) estarán en los dos idiomas. La comunicación escrita suele ser uno de los ámbitos donde es más difícil la entrada del euskera, pero ahí el Ayuntamiento de Zigoitia está realizando un esfuerzo serio. Al menos, en cuanto a la documentación general.

“ *Entre las medidas acordadas, todos los carteles y anuncios se publicarán en los dos idiomas, y en las actividades o reuniones públicas organizadas por los servicios municipales, al menos el comienzo será en euskera* ”

- *Si alguien presenta una solicitud en euskera, la respuesta que reciba será al menos en euskera:* esta medida pretende que el Ayuntamiento responda en la misma lengua en la que la persona se ha dirigido a él. Para garantizar ese derecho, y aunque en este momento no hay capacidad producir en los dos idiomas toda la documentación que se adjunta a una respuesta municipal (por ejemplo, un informe específico), la contestación oficial va al menos en el mismo idioma en el que se ha formulado la solicitud.



En Zigoitia hay 695 castellanoahablantes y 1.009 vascoahablantes y cuasi-vascoahablantes. Fuente: EUSTAT. Autor: Cluster de Sociolingüística. Datos de 2011.

Estos son algunos de los criterios aprobados. Ahora es el momento de hacer un seguimiento riguroso, para que no queden en papel mojado. En el Ayuntamiento se han nombrado responsables para poder llevar un control y, si es necesario corregir o cambiar aquello que sea necesario, de cara a cumplir lo acordado.

La ciudadanía tenéis también la posibilidad, si así lo queréis, de participar en este seguimiento. Al recibir un servicio municipal, si advertís que no se cumple alguno de los criterios descritos o si queréis proponer algún cambio o sugerencia podéis dirigirlos al Servicio de Euskera: euskara@cuadrillazuia.com (Manex).

Con la ayuda del Plan de Empleo Municipal

Zigoitia contará con un Centro de Fisioterapia



Una emprendedora local pondrá en marcha un Centro de Fisioterapia con tratamientos individuales y terapias grupales, que prestará sus servicios tanto a personas particulares como a residencias de mayores. Y se ubicará en la lonja municipal de la calle Urisolo de Gopegi, bajo las viviendas sociales.

Se avanza así en una de las líneas estratégicas del Plan de Empleo Municipal, la que apuesta por el apoyo al emprendimiento. En este caso, a través del alquiler ventajoso de la lonja; un espacio de 68,35 m² útiles que ha sido acondicionado por varias personas desempleadas del municipio para darle un uso comercial, se ofrece en alquiler por un periodo de 3 años, prorrogables de dos en dos hasta un máximo de 20 años. Como la ley no permite la cesión gratuita de bienes patrimoniales del Ayuntamiento, se ha establecido una renta bonificada al 50% durante los 3 primeros años para las personas empadronadas en Zigoitia, como es el caso de la promotora del Centro de fisioterapia. Los gastos individuales de consumos, seguros, limpieza, etc, correrán por su cuenta. Igual que si fuera necesario hacer obras de adecuación.

Criterios de adjudicación

El ofrecimiento de la lonja municipal logró interesar a dos personas emprendedoras que presentaron sendos proyectos. Ambos se estudiaron en la mesa de contratación reunida a principios de marzo y fueron puntuados siguiendo, entre otros, los siguientes criterios:

- el proyecto de empresa y la viabilidad del negocio
- el grado de compromiso del promotor/a y, en el caso de ser una sociedad, tipo de dedicación (a tiempo parcial, exclusiva...)
- la viabilidad técnica y económica del proyecto
- las inversiones a realizar
- el apoyo a nuevos emprendedores, valorándose nuevas altas en el Impuesto de Actividades Económicas
- el número de empleos que crea la actividad
- la contratación de personas con discapacidad
- y que sean proyectos liderados por mujeres.

Tras la baremación, resultó ganadora la propuesta del Centro de Fisioterapia.

'Pupua daukazu? (¿Tienes pupa?)
Ez da ezer. Paaaa! (No es nada. Mua!).'

El Servicio de Euskera y el Centro Sociocultural estrenan Gurasoen Txokoa, un espacio para que aitas y amas aprendan juegos, canciones y expresiones cotidianas para usar con sus txikis



Muchas veces es difícil poner en práctica, y de forma adecuada, nuestros objetivos, estrategias, intenciones... En ese sentido y desde hace tiempo, las personas responsables del Servicio de Euskera del Ayuntamiento de Zigoitia y del Centro Sociocultural vienen pensando cual sería el modo de facilitar la transmisión del euskera, de generación en generación. Y parece que finalmente han dado con la clave. En adelante, nada más entrar al Centro, en la sala grande de la izquierda (el Topagune) los vecinos y vecinas del municipio van a encontrar un rincón lleno de colores: Gurasoen Txokoa (el txoko de los aitas y las amas).

En realidad, no es una cosa grande. Se trata de un panel colgado en la pared donde se irá colocando información y recursos, que se renovarán cada semana. Por ejemplo, palabras y expresiones comunes en euskera para utilizar con los txikis, como onomatopeyas, refranes... Al mismo tiempo, habrá también nanas y canciones infantiles. Sin olvidar, claro está, información sobre recursos para padres y madres sacados de internet: artículos, páginas

webs, enlaces de interés... Por cierto que quienes pertenezcan a la Asociación de Padres y Madres, tendrán la posibilidad de compartir en este txoko las informaciones que consideren oportunas.

Además, habrá ocasión de consultar libros y publicaciones interesantes. Y, en cuanto a citas o convocatorias concretas, se está barajando la idea de organizar una vez al trimestre alguna actividad participativa que incluya a padres, madres, hijos e hijas. Como un taller para aprender canciones de juegos en euskera, que se quiere poner en marcha esta primavera.

Está claro que, pese al enorme trabajo que hace la escuela, en aquellos lugares donde el euskera tiene poca fuerza eso no es suficiente. El euskera debe conquistar también el tiempo libre y ahí el Centro Sociocultural ofrece una magnífica oportunidad. Por ello, el equipo responsable de Gurasoen Txokoa quiere invitar a madres y padres, sepan o no euskera, a que se acerquen con sus hijos e hijas. Y así un día, casi casi sin darse cuenta, encontrarse cantando 'Tximeleta mendian, lore baten gainean...'

Indicadores medioambientales de Zigoitia

Miden el consumo de energía, la gestión de los residuos... y nos dicen cómo andamos de Salud Medioambiental

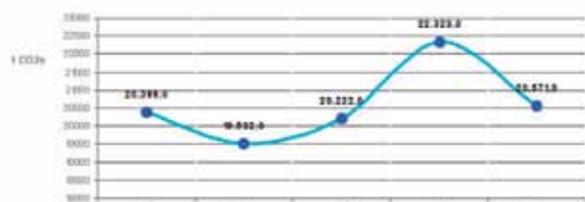
¿Sabías que más del 50% de nuestro municipio está incluido en el Catálogo de Paisajes Singulares y Sobresalientes de la Comunidad Autónoma del País Vasco? ¿Y que el norte y el este de Zigoitia pertenecen a la Red de Corredores ecológicos? Contamos con un paisaje y un patrimonio natural extraordinarios y de gran valor. De ahí la importancia de cuidar y conservar nuestro medio, una tarea en la que contamos con la inestimable ayuda de los indicadores medioambientales.

Desde 2011 el Ayuntamiento de Zigoitia pertenece a Udalsarea 21, (la red de municipios vascos hacia la sostenibilidad). Está formada por 200 municipios y otras entidades como URA, la Agencia Vasca del Agua, el departamento de Medio Ambiente del Gobierno vasco y el departamento de Sanidad, por citar algunos. Y tienen un objetivo común, compartir trabajo y experiencias a favor de la sostenibilidad medioambiental.

Además, cada año los ayuntamientos miembros de la red calculan los indicadores medioambientales, siguiendo los criterios técnicos y la metodología que marca el IHOBE*. Se mide el consumo de energía, los gases de efecto invernadero (GEI) emitidos a la atmósfera, la gestión de residuos. Y es fundamental aplicar una rigurosa metodología a la hora de medir todos esos indicadores, siempre con el objetivo último de avanzar hacia la sostenibilidad.

A continuación, ofrecemos el resultado de dos de los indicadores ambientales más importantes de nuestro municipio y su evolución en los últimos años:

1 Emisión Gases Efecto Invernadero (GEI) por sectores: Según los cálculos del IHOBE, Zigoitia emitió 25.353 CO₂ en total (toneladas equivalentes de CO₂), lo que correspondería a 11,7 CO₂ por habitante (equivalente en toneladas).



Si analizamos las emisiones del sector industrial, la gráfica muestra claramente cómo **el sector del transporte es el responsable de la mayor parte de las emisiones.**



2_Demanda de agua:

En lo relativo al consumo de agua, la demanda ha ido claramente a la baja en los últimos años, consiguiéndose así una evolución positiva. Si comparamos Zigoitia con otros municipios de entre 1.000 y 5.000 habitantes, el resultado también es positivo, con un promedio de consumo situado en los 307.524 m³ al año.



(*: IHOBE es la sociedad pública de gestión ambiental del Gobierno vasco)

Si deseas ampliar esta información, envía tu consulta al e-mail: al21zuia@gmail.com

Proyecto municipal dirigido por la Sociedad de Ciencias Aranzadi

Una charca para proteger a los anfibios



Ejemplar de rana ágil.



Charca de Jaizkibel, Gipuzkoa.

Con este proyecto el Ayuntamiento cumple uno de los objetivos del Plan de Acción de la **Agenda Local 21**.

La biodiversidad es un asunto clave para los seres vivos, el engranaje imprescindible para que los ecosistemas funcionen: para conseguir alimentos y combustibles, para elaborar medicinas, para polinizar las plantas, para limpiar la atmósfera y para regular el clima... Los humanos no podemos vivir sin la biodiversidad. De modo que cuidarla y protegerla no es solo garantía de vida, sino la garantía de nuestras vidas.

Así, en los próximos dos años y en la zona de las faldas de Gorbeia, se construirá una balsa para proteger y recuperar algunas especies de anfibios en riesgo de extinción. El proyecto, impulsado por el Ayuntamiento de Zigoitia, se llevará a cabo por expertos de la Sociedad de Ciencias Aranzadi, con la ayuda del Gobierno vasco y la colaboración del servicio de Parques Naturales de la Diputación Foral de Álava.

En muchas ocasiones, los anfibios son un indicador de la situación medioambiental ya que son animales muy exigentes en cuanto a las condiciones naturales que necesitan para vivir. Si sus hábitats no están en óptimas condiciones, serán los primeros en sufrir las consecuencias negativas, con el consiguiente riesgo para su supervivencia.

Antes de poner en marcha la construcción de la charca, Aranzadi ha llevado a cabo un exhaustivo trabajo estudiando los hábitats de los anfibios para conocer su situación, las poblaciones existentes y sus necesidades. Entre los animales que se quiere proteger

destaca la rana ágil o rana dalmantina. Es una especie *vulnerable* según el *Catálogo de especies amenazadas de la Comunidad Autónoma Vasca*, mientras que en el estado está catalogada en riesgo de extinción. Junto a ella, la charca albergará otros anfibios como la rana de agua común, (*Pelophylax perezi*), la rana ibérica, la rana temporaria o el tritón marmolado (*Triturus marmoratus*).

Estos animales necesitan entornos húmedos para reproducirse, así que para garantizar su supervivencia es importante tomar medidas concretas, como la construcción de la charca.

Salida el 16 de mayo

Además de proteger especies amenazadas, con este proyecto se pretende concienciar y sensibilizar a la población sobre la importancia de preservar el medioambiente. Para ello, los científicos de Aranzadi seguirán trabajando y dando a conocer los resultados de sus estudios a través de la publicación de una guía, conferencias o visitas guiadas para observar anfibios, como la que está prevista el sábado 16 de mayo. En ese sentido, el Ayuntamiento quiere implicar a la ciudadanía y, en la medida de lo posible, hacerle participe de la responsabilidad que tenemos todos y todas a la hora de cuidar nuestro medio natural.

Si deseas ampliar esta información, envía tu consulta al e-mail: al21zuia@gmail.com

Un grupo de chicas participa en un taller organizado por el Ayuntamiento y Berdinbidean

El Rap y el empoderamiento feminista



La rapera **Furia** ha sido la encargada de impartir el taller.

El *Rap* surge en los 80 entre la comunidad afroamericana de los Estados Unidos, como parte de la cultura *Hip Hop*. Es una forma de expresión desafiante contra las desigualdades y pretende hacer reflexionar, evocar el estado de las circunstancias y proclamar alternativas a la situación predominante. Por todo ello, es una herramienta muy apropiada para el empoderamiento feminista: permite identificar los mecanismos sexistas normalizados en actividades y actitudes cotidianas; facilita una expresión liberadora y sin censuras de la realidad; y ayuda a manejar las emociones para convertirlas en formas de expresión saludables. Es así como el *Taller de Rap* llega a Zigoitia de la mano de *Berdinbidean*, dentro del Plan de Igualdad municipal.

En los últimos meses un grupo de chicas muy jóvenes (entre 9 y 13 años) se ha sumergido en el Rap. Desde la primera sesión se generó un vínculo estrecho con *Furia* (encargada del taller), que ha permitido una comunicación real, cercana y cruda entre ellas. El resultado: 'un espacio colectivo de cuidado y crecimiento' entre chicas, promoviendo el respeto hacia las diferentes maneras de hacer las cosas.

En la última sesión, reservada a la composición, se observó la cooperación espontánea de las integrantes del grupo, la capacidad de reflexión personal y el empoderamiento feminista en plena acción (se ven, se sienten y se creen capaces de cantar ellas solas...y disfrutan de ello). Y las chicas piden más, exigen más...quieren que el taller siga, que no termine ahí. Se les ha hecho corto. Han conectado. Con ellas mismas. Entre ellas. Con *Furia*.

Escuchar la voz femenina

Desde la organización, la valoración no puede ser más positiva: 'hemos aprendido que un taller de Rap expresamente destinado a chicas facilita oír la voz femenina, que quizá en un taller mixto no se hubiese oído con tanta intensidad ni claridad. Que estas jóvenes tienen muy claras muchas cosas; a veces hasta más claras y más cosas que las que tenemos las mujeres adultas. Y que quizá tengamos que empezar a plantearnos que no podemos olvidar a *la otra cara de la moneda*: dar la oportunidad a nuestros compañeros de ser conscientes y conectar con aquellos aspectos y comportamientos machistas instaurados y normalizados. Y cuanto antes, mejor'.

ASOCIACIÓN DE JUBILADOS **GORBEA**

Buenos ratos entre gimnasia, charlas y naipes



El grupo en una visita a Cabárceno.

- ¿Cómo y cuándo nació?

Fue en 1988, con la idea de 'poder juntarnos las personas mayores del municipio, porque aquí el invierno es muy largo y los pueblos están muy separados', explican. Hoy día superan la centena, 53 mujeres y 55 hombres empadronados en Zigoitia y mayores de 60. Pero más allá de las cifras, lo que llama la atención en este grupo es el buen ambiente. 'Es una asociación muy acogedora y amena. Hay gente muy mayor, pero están muy bien físicamente y de cabeza. Los socios son muy majos, agradecen lo que les haces y pasamos muy buenos ratos entre todos', nos cuentan dos de las socias más activas.

- ¿Qué actividades hay en Gorbea?

Dos días por semana, martes y jueves, se reúnen de 5 a 8 de la tarde en el Centro Sociocultural de Zigoitia (donde tienen la ocasión de convivir con el resto de usuarios del centro). La primera hora la dedican a la gimnasia y las dos siguientes a las cartas. Así como con los naipes se manejan tanto ellas como ellos, a gimnasia solo acuden mujeres. De momento, porque la clase está abierta a la participación masculina. Y para que nadie deje de acudir porque no tiene coche o porque ya no conduce, hay servicio de transporte. Previo aviso,

un autobús pasa por los pueblos para llevarles y traerles cómodamente.

- Aulas de la 3ª Edad

En invierno participan en el programa de las Aulas de la 3ª edad de la Diputación Foral de Álava. En febrero y marzo, cada tarde a las 6 asisten a conferencias sobre etiquetado de alimentos, la motivación, los beneficios de la risa, la sexualidad... Y un día al año se acercan a Vitoria-Gasteiz para reunirse con el resto de participantes de las Aulas y disfrutar de una jornada de fiesta. Lo de salir les encanta. Una vez al año participan en el Encuentro de Mayores de la Cuadrilla de Zuia, y preparan una excursión que siempre se llena.

-¿Cómo se organizan?

A través de la junta directiva, que acaba de ser renovada. En febrero celebraron la asamblea anual donde presentaron las cuentas, explicaron la programación y eligieron al nuevo presidente: José Antonio Sáez de Cámara, que sustituye a José Luís Ochoa de Eribe.

Más info: kulturtegia@zigoitia.org
T_945 46 44 00

Una fiesta M A Y Ú S C U L A

Fotos: Elena Mota.



Color, calor, imaginación, sentido del humor... Y, sobre todo, la entrega y la cada vez mayor participación de los vecinos y vecinas. Son las notas dominantes del Concurso de disfraces de Zigoitia, que en los últimos años se ha convertido en un auténtico fiestón. Con ambientazo, sana competitividad y momentos insuperables.

Como muestra te traemos algunas fotos. Y una recomendación, ¡vete preparándote para los próximos Carnavales porque aquí hay mucho nivel!

De la mano de la Asociación Amaru y en el Centro Sociocultural de Zigoitia

Espacio Abierto de Creación Colectiva busca cambio social



Fotografía de Laura Calzadilla.

La Asociación Cultural Amaru trabaja para crear espacios que contribuyan al encuentro ciudadano como motor gestor del cambio social. Sin prejuicios ni fundamentalismos. Así, en abril llega a Zigoitia con una triple propuesta dirigida a las personas mayores, a preadolescentes y al público en general.

1_ Exposición fotográfica: *Arte en las calles (Euskadi y Francia)* de Laura Calzadilla. La fotógrafa vitoriana retrata a artistas de distintas procedencias étnicas, géneros, países... en plena ejecución de su obra. Se podrá ver del 7 al 16 de abril, en el Centro Sociocultural de Zigoitia.

2_Video-fórum: *Experiencias perdidas. Experiencias rescatadas.* El punto de partida es un documental sobre un grupo de mujeres

mayores de origen aymara, de Bolivia. Está dirigido a las personas mayores del municipio y busca promover su participación en el análisis de la realidad actual y, de esta forma, proyectar sus voces hacia otras generaciones. El 16 de abril a las 18:00 h., dinamizado por Katia Gato Rimbau.

3_Taller de títeres: Para aprender a elaborar títeres de guante, primero, y a manejarlos después. Dirigido por Enrique Torrejón, se analizarán las relaciones interpersonales y la posición de las personas menores frente a la diversidad. El 7 de abril, de 17 a 20:00h, para chicos y chicas de entre 8 y 13 años.

+ info:
www.amaruintercultural.weebly.com

¡Hasta la vista, Erik! ¡Hola Char!

Crónica del programa *¿Me cuentas un cuento?* que tendrá una segunda edición en otoño

Texto y selección de fotos: **Javier Arbulu**



Charla del psicólogo Juan Carlos Alonso.

Se me acabó Erik Satie (al menos momentáneamente). ¡Hasta la vista Erik! Ha sido un verdadero placer.

Incorporo también otro cambio: de ahora en adelante haré referencia a los grupos en su genérico femenino: *nosotras, las vecinas, las niñas...* Que nadie se asuste. Una buena solución es pensar que estamos hablando de las personas. Es sólo una posible alternativa para economizar el espacio. Ya me dirán.

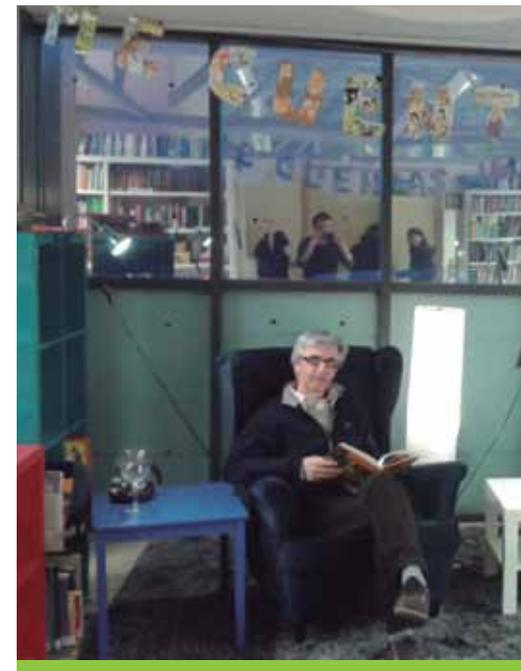
Recurro entonces a otro poeta, René Char. La poesía de Char, que alcanza su cota más alta durante los años oscuros de la segunda guerra mundial, retorna al tiempo de los sabios arcaicos para vaciar las tinieblas y devolver a la luz una realidad compleja que se manifiesta en la eterna lucha de los contrarios y, al mismo tiempo, nos alerta sobre la necesaria *rehabilitación* de una idea del ser humano que el nazismo pone en riesgo en favor del pensamiento utilitarista. Ese pensamiento miserable por el cual el *ser* se convierte en objeto (objeto de producción, consumo o espectáculo).

Allí, en las trincheras del maquis, Char aprendió a amar ferozmente a sus semejantes. Allí reconoció que a veces el mal acecha dentro de las propias filas. Aprendió a recelar de los victoriosos y del mundo del futuro (que es precisamente el que hoy nos toca). Descubrió que los campesinos y los buenos poetas comparten muchas palabras y una visión semejante de las cosas.

Dice Char en la 177 de sus *Hojas de Hipnos*: 'Los niños cumplen ese milagro adorable de ser niños al tiempo que ven a través de nuestros ojos'.

El pasado 18 de febrero el psicólogo Juan Carlos Alonso explicó en nuestra biblioteca porqué es necesario contar cuentos a nuestras niñas (en realidad yo lo dejaría en 'contar cuentos' a secas. Sin edad, sin género, sin líneas curriculares o administrativas).

Carol, mi infatigable compañera, me había dicho que Juankar es una de esas personas que



te gustaría tener de vecino. Cuando le pregunté si sabía cómo llegar a la biblioteca me respondió que no me preocupara, que en otra vida había sido *palomo mensajero*. Ambas cosas se cumplieron: buen vecino y preciso *palomo mensajero*, desveló cuáles son las mejores circunstancias para contar cuentos y acabó predicando con el ejemplo (es maravilloso contemplar cómo aún disfrutamos del Mito).

Le invitamos porque sentimos que era la persona propicia para inaugurar el programa *¿Me cuentas un cuento?/ Kontatuko didazu ipuin bat?* El programa es sencillo: un grupo de vecinas se ofrece para leer o contar cuentos a nuestras niñas. No hace falta técnica, sólo voluntad y cariño.

'Tenemos niñas, necesitamos contadoras'

Durante los meses de febrero y marzo seis personas comenzaron ya la danza primitiva del contar: Txema, Ana, Sonia, Susana, Aritz y Leti (una gente verdaderamente increíble).

Comenzamos con las niñas de 4 a 6 años pero gracias a Aimar Martínez de Lafuente y al grupo que representa (que nos hizo llegar una amabilísima petición) cuando retomemos la actividad el próximo otoño contaremos también a quienes tendrán entonces entre 7 y 9 años. Esto es sólo el principio (tenemos niñas, seguimos necesitando contadoras).

A través de este programa buscamos construir una cadena o un hilo de lectura que relacione diferentes espacios del pueblo que no siempre se hallan bien comunicados por razones que tienen que ver con la diferencia de edad, intereses, ritmos y tiempos. Ahora mismo Biblioteca y Ludoteca participan codo con codo pues Lara y sus niñas han preparado la decoración del espacio de la actividad en la biblioteca. Pero no vamos a parar aquí. El programa es la punta de lanza de algo que esperamos sea más grande. Un flujo ininterrumpido, un espacio donde habitar en común.

De nuevo, Char, en la sexta de sus hojas de Hipnos: 'El esfuerzo del poeta se encamina a transformar *viejos enemigos* en *leales adversarios*, y todo mañana fértil depende del éxito de tal proyecto, sobre todo allí donde se abalanza, se enlaza, declina, es diezmada toda la gama de velas donde el viento de los continentes entrega su corazón al viento de los abismos'.

Rescatar la eterna lucha de los contrarios –los contrarios se necesitan siempre- pero en una pelea limpia. Imprescindibles deseo y labor de toda una vida.

Exposición de Ander Gómez San Jorge del 5 al 30 de mayo en el Centro Sociocultural de Zigoitia

El vaciado del paisaje



¿Te gusta la imagen de la portada? Es del joven artista Ander Gómez San Jorge, cuya obra llega al Centro Sociocultural de Zigoitia en mayo. Nos visita con la exposición *El vaciado del paisaje*, compuesta por dibujos y pinturas de diversos formatos que tratan de evocar la experiencia vivida con la naturaleza de una forma íntima y personal.

Gómez San Jorge es licenciado en Bellas Artes por la Universidad del País Vasco. Ha completado su formación en la Academia de Bellas Artes de Brera (Milán) y en Barcelona, y ha expuesto su trabajo, entre otras ciudades, en Barcelona, Segovia, Bilbao y Vitoria-Gasteiz.



Horario de autobuses

ETXAGUEN → VITORIA-GASTEIZ		10A LINEA														
		ZETAZE ZETAZE	OKIZETA OKIZETA	ETXAGUEN ETXAGUEN	MURUA MURUA	LUMINCHA LUMINCHA	MARBUJA MARBUJA	ZARATE ZARATE	CAKATEGORIO BERRONITZA DUNEA COLOMBIA, GAMBIA	OPORZA OPORZA	EMBE EMBE	MURUA MURUA	BERRONDO BERRONDO	APODAZA APODAZA	GORBEA MEBRA ARDITA DUNEA CENTRO COLOMBIA, GAMBIA	VITORIA-GASTEIZ VITORIA-GASTEIZ
Autobuses Ordinarios Lunes a Viernes	*		7:00	7:02	7:04	*	*	*	7:08	7:10	*	7:13	7:18		7:50	
	*		10:00	10:02	10:04	*	*	*	10:08	10:10	*	10:13	10:18		10:50	
	*		15:35	15:37	15:39	*	*	*	15:43	15:45	*	15:48	15:53		16:25	
	*		20:50	20:52	20:54	*	*	*	20:58	21:00	*	21:03	21:08		21:40	
<p>*Hurbiltzeko zerbitzua, aldez aurretik abisatua Letra beltzez dauden orduetaz, ikasurtean zehar bakarrik ematen da zerbitzua</p> <p>*Servicio de acercamiento con aviso previo Los horarios en negrita sólo se realizan durante curso escolar</p>																

VITORIA-GASTEIZ → ETXAGUEN		10A LINEA														
		VITORIA-GASTEIZ VITORIA-GASTEIZ	GORBEA MEBRA ARDITA DUNEA CENTRO COLOMBIA, GAMBIA	APODAZA APODAZA	BERRONDO BERRONDO	MURUA MURUA	EMBE EMBE	OPORZA OPORZA	CAKATEGORIO BERRONITZA DUNEA COLOMBIA, GAMBIA	ZARATE ZARATE	MARBUJA MARBUJA	LUMINCHA LUMINCHA	MURUA MURUA	ETXAGUEN ETXAGUEN	OKIZETA OKIZETA	ZETAZE ZETAZE
Autobuses Ordinarios Lunes a Viernes	9:00	9:25	9:32	*	*	*	*	9:42	*	*	*	9:46	9:48	9:50	*	*
	14:45	15:10	15:17	*	*	*	*	15:27	*	*	*	15:31	15:33	15:35	*	*
	20:00	20:25	20:32	*	*	*	*	20:42	*	*	*	20:46	20:48	20:50	*	*
<p>*Hurbiltzeko zerbitzua, aldez aurretik abisatua</p> <p>*Servicio de acercamiento con aviso previo</p>																